

Educational (1912) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 362

DATED 29/4.1912.

DESPATCH

[Despatch Abstract.]

Griffith, M. C. L. - Exemption
as a special case - Professor
of Linguistics, College of Linguistics
Madras from passport compulsory
examination presented for European
& European officers of the Educational
Dept.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[E. & L.]
1.
1,000-17-11-11.

Edual DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. _____

Papers of the department to which the current belongs.

Number	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S.C.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of clerk with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S.C.).	Initials with date of (1) clerk of the Chief Secretariat department acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to departments outside the Chief Secretariat.

Stock No. 151.
5,000 - 30-6-11.

Educational
~~LOCAL AND MUNICIPAL~~ DEPARTMENT.

CURRENT No.

Received

191

Registered

1912

Subject.

Submitting application from Mr. C.L.T. Griffith,
Professor of Civil Engineering, College of Engineering,
Madras requesting exemption from passing the language test.

ENCLOSURES.

No.

Spare copies

N. Ref. on Cur. No 1963/12

Station Madras, Dated the 9th April 1912.

From (Name) The Hon'ble Mr. A.G. Bourne, D.Sc.F.R.S.C.I.E.,

(Designation) Director of Public Instruction,

Madras.

To the Secretary to the Government of Madras,
Educational ~~Department~~ Department.
Sir,

College of Engineering
Madras.
5th March 1911.

From Mr. C. L. Griffiths,
Professor of Civil Engineering,
College of Engineering, Madras
to the Director of Public Instruction,
Madras

through The Principal, the College of Engineering.
Subject - Compulsory Vernacular Test.

Sir. I have not been advised whether I have passed the Tamil Compulsory Test or not, but I take it for granted that I have not passed, for, in the case of the papers (Tamil to English) I was quite unable to ascertain even the subject of the story set. It appears to be probable that I should have to work for not less than 6 hours a day for at least 8 or 9 months to get a sufficient grasp of the language, to be able to master the written papers; ~~as~~ my age being nearly 40 makes the interval since I last studied any language to be more than 21 years.

I find that my college work occupies the whole of my ^{at College hours} ~~spare time~~, even though I spend no time over any sport or exercise, and though I have no hobbies such as painting photography etc. I have invariably to work on Sundays on the preparation of lectures, marking drawings etc.

College of Engineering
Madras.
5th March 1911.
From Mr. C. L. Griffiths,
Professor of Civil Engineering,
College of Engineering, Madras
to the Director of Public Instruction,
Madras
through The Principal, the College of Engineering.
Subject - Compulsory Vernacular Test.

I have not been advised whether I have passed the Tamil Compulsory Test or not, but I take it for granted that I have not passed, for, in the case of the papers (Tamil to English) I was quite unable to ascertain even the subject of the story set. It appears to be probable that I should have to work for not less than 6 hours a day for at least 8 or 9 months to get a sufficient grasp of the language, to be able to master the written papers; ~~as~~ my age being nearly 40 makes the interval since I last studied any language to be more than 21 years.

The first weeks of vacation last year were devoted to College examination papers and the remainder of the vacation was filled up with preparation of lectures and with some interesting work in connection with some doubtful and novel engineering problems (dams and tables of data for use in design of irrigation & other works). Similar work is demanding my attention this year.

I believe that any time spent in learning, or endeavouring to learn, Tamil, will in my case be wasted absolutely, and I, therefore, have the honour to request that you will recommend me to the Government for exemption from the necessity of having to pass any language test.

I have the honour to be
Sir,

Your most obedient servant

C. L. Griffiths

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

44

5

N. Ref. on Cur. No. 1963/12, dated 9th April 1912.

Submitted to Government and recommended in consideration of (1) Mr. Griffith's age which is nearly 40, (2) his apparent inability to learn a language and (3) the improbability of his ever being required for any other than a technical post in the exercise of the duties of which he is not called upon to use a vernacular.

His case is similar to that of Mr. Hadaway whose exemption from passing the vernacular test was approved in the Memorandum of Government No. 616-1, dated 20th March 1911.

B. Vishwanath

For Director of Public Instruction.

P.V.S.

Page 2 of 2
Go. no 411/Ed P
29-1-11

MS

[E. & L.]
61.

1,000-17-11-11.

Educl. DEPARTMENT.

NOTE FILE.

C. No. 1105 From the D.P.I.

No. 1963/12, dated 9-4-1912.

SUBJECT.

Exemption of Mr. Griffith from passing the compulsory Vernacular test.

All European officers of the Educational Dept have to pass a compulsory examination in one of the Vernacular languages of the Presidency within two years of their appointment either permanently or on probation. Mr. Griffith was appointed to the Indian Educational Service in August 1910.

2. The D.P.I.'s recommendation that Mr. Griffith may be exempted from passing the compulsory vernacular test may be accepted. A draft is submitted for approval.

Left

23-4-12

H.E. The Governor.

The draft is for approval.

Left

23-4-12

Left
26 W.12

Issue

Left

29-4-12

vide rule 5 on page 8
of G.O. no. 7382d H
14-12-10

G.O. no. 4579d. O
5-5-10

Circd in Box No. 27

DEPARTMENT.

191

191

READ ALSO:—

1912.

191

191

ORDER.

mid

1912.

Sept.

23-4-12

21-4-12

To The O.P.S. Sept 20/4/12

29/4/22

When given for copying _____
When copied _____
When examined _____
When signed _____ } 191

READ AGAIN G.O., No. _____, DATED _____
191

CURRENT No. _____

ENCLOSURES TO C. No. _____

ORDER OF GOVERNMENT.

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy Heading only.